

PROVISIONAL
Para los participantes únicamente

E/1997/SR.19
4 de marzo de 1998

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL

Período de sesiones sustantivo de 1997

ACTA RESUMIDA PROVISIONAL DE LA 19ª SESIÓN

celebrada en el Palacio de las Naciones, Ginebra,
el jueves 8 de julio de 1997, a las 15.00 horas

Presidente: Sr. GALUSKA (República Checa)

más tarde, Sr. HENZE (Vicepresidente) (Alemania)

SUMARIO

Actividades operacionales de las Naciones Unidas para la cooperación internacional para el desarrollo:

- c) Informes de las Juntas Ejecutivas del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo/Fondo de Población de las Naciones Unidas, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y el Programa Mundial de Alimentos (continuación)
- d) Cooperación económica y técnica entre los países en desarrollo (continuación)

Las correcciones a la presente acta deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Dichas correcciones deberán presentarse en forma de memorando y, además, incorporarse en un ejemplar del acta. Las correcciones deberán enviarse, dentro del plazo de una semana a contar de la fecha del presente documento, a la Sección de Edición de los Documentos Oficiales, Oficina E.4108, Palacio de las Naciones, Ginebra.

Se declara abierta la sesión a las 15.10 horas.

ACTIVIDADES OPERACIONALES DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO:

- c) INFORMES DE LAS JUNTAS EJECUTIVAS DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO/FONDO DE POBLACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS, EL FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA Y EL PROGRAMA MUNDIAL DE ALIMENTOS (tema 3 c) del programa) (continuación) (E/1997/34 y Add.1, 49 y 79)

El PRESIDENTE dice que entiende que el Consejo desea tomar nota del informe anual al Consejo del Administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (E/1997/79) y del informe de la Junta Ejecutiva del Programa Mundial de Alimentos (E/1997/34 y Add.1).

Así queda acordado.

El PRESIDENTE invita al Consejo a examinar el informe de la Junta Ejecutiva del Programa Mundial de Alimentos sobre la revisión de sus normas generales (E/1997/49). La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación refrendó las revisiones propuestas el mes anterior.

El Sr. MEYER (Luxemburgo), hablando en nombre de la Unión Europea, dice que con las revisiones propuestas se procura cumplir las recientes resoluciones de la Asamblea General sobre la reestructuración y revitalización de las Naciones Unidas, ciertas decisiones de la Junta Ejecutiva del Programa Mundial de Alimentos (PMA) y el mandato mismo del PMA y aclarar las funciones del Programa y sus mecanismos de cooperación con la FAO y otros organismos y organizaciones pertinentes.

Aunque apoyan las revisiones propuestas a las normas generales del PMA, los Estados miembros de la Unión observan que hasta ahora sólo se ha estado ejecutando la primera fase de las reformas de las Naciones Unidas y que el PMA deberá desempeñar una función indispensable en el proceso en curso de reestructuración y revitalización de los sectores económico y social de las Naciones Unidas.

El PRESIDENTE dice que entiende que el Consejo desea tomar nota del informe (E/1997/49) y hacer suyas las revisiones propuestas en su anexo y remitirlas a la Asamblea General.

Así queda acordado.

- d) COOPERACIÓN ECONÓMICA Y TÉCNICA ENTRE LOS PAÍSES EN DESARROLLO (tema 3 d) del programa) (continuación) (A/52/39)

El PRESIDENTE dice que entiende que el Consejo desea tomar nota del informe del Comité de Alto Nivel encargado de examinar la cooperación técnica entre los países en desarrollo (A/52/39).

Así queda acordado.

Diálogo con los equipos de los países

Camboya (continuación)

El Sr. KOSHOVOY (Federación de Rusia) dice que las actividades del Programa en Camboya permiten tener una idea de los mecanismos existentes para una interacción eficaz dentro del sistema de las Naciones Unidas y con otros agentes a nivel de los países en las esferas de mantenimiento de la paz, rehabilitación y asistencia para el desarrollo destinada al fomento de la capacidad. Los programas de otros países pueden aprender de la experiencia de Camboya, que también debería tomarse en consideración en las reformas operacionales.

Senegal

La Sra. SORGHO-MOULINIER (Coordinadora Residente del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en el Senegal) dice que el equipo de las Naciones Unidas en el Senegal mantiene excelentes relaciones con el Gobierno, la sociedad civil y otros asociados y que las autoridades normativas del Gobierno con frecuencia le piden asesoramiento en materias como la erradicación de la pobreza y el desempleo.

Describiendo brevemente el contexto en que se inscribe la cooperación de las Naciones Unidas, señala que la economía del Senegal comienza a dar señales de recuperación gracias a las reformas estructurales, pero preocupa gravemente la situación social dados el ritmo del crecimiento demográfico del 2,7% y la acelerada urbanización. En los diez últimos años la atención sanitaria se ha deteriorado notablemente. A pesar de las iniciativas legislativas y otras medidas de promoción de la mujer, aún se precisan más esfuerzos en este plano.

Es auténtica la voluntad política de invertir las tendencias negativas en sectores como la educación, el empleo y el medio ambiente, como se refleja en

el noveno plan del Gobierno, "Competitividad y desarrollo sostenible, 1996-2001" (Compétitivité et Développement Durable, 1996-2001), en que se inspiró la Nota sobre la estrategia del país (NEP). Es más, la legislación reciente ha facilitado la participación local en el desarrollo del país.

El Sr. CONLIBALY (Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP)) dice que la asistencia de las Naciones Unidas en el Senegal se ha centrado prioritariamente en la educación, la mujer y la infancia, el empleo, la erradicación de la pobreza y la economía.

Con respecto al fomento de la capacidad nacional, las Naciones Unidas han contribuido a la capacitación de maestros primarios voluntarios y a la creación de mecanismos para hacer participar a los habitantes en la gestión de los proyectos de desarrollo local, con el fin de reforzar la capacidad de las organizaciones no gubernamentales (ONG) para hacer frente a las cuestiones relacionadas con la población.

La cooperación para el desarrollo humano ha comprendido la capacitación de un equipo nacional de consultores empresariales, expertos en pesca y personal idóneo para ocuparse del problema de los embarazos en situación de riesgo y del SIDA. Se han creado organizaciones comunitarias para la construcción de sistemas locales de abastecimiento de agua y la promoción económica de la mujer. Otras prioridades del apoyo han sido la protección de la biosfera, la prestación de asistencia técnica a laboratorios científicos, la conservación de los lugares del patrimonio nacional y la formación de especialistas de la comunicación en las nuevas tecnologías.

Los diversos organismos de las Naciones Unidas han participado conjuntamente o por separado en una serie impresionante de proyectos que contribuyen de manera decisiva a reforzar la capacidad nacional y la infraestructura de gestión de las instituciones públicas y privadas en materias como vigilancia del medio ambiente, edafología, agrometeorología, normalización, empresa privada, industria, transporte, salud (vacunación y planificación familiar), empleo, comunicaciones, agricultura, silvicultura, derechos de la mujer, campaña contra las drogas y seguridad alimentaria, para mencionar tan sólo unas pocas. También es preciso hacer frente al problema de la "fuga de cerebros". Además, el equipo ha iniciado conversaciones con

el Gobierno sobre la futura sostenibilidad de las operaciones cuando no se disponga de los recursos financieros de las Naciones Unidas.

El Sr. SOBHY (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)) dice que gracias a la diligencia de la Coordinadora Residente y a la fe en la cooperación que comparten todos los organismos, el sistema del coordinador residente es extremadamente eficaz en el Senegal y contribuye al intercambio de información y a la transparencia. Mucho antes de que comenzara el proceso de reforma de las Naciones Unidas ya estaba bien organizada la coordinación en el país con los demás asociados y los donantes bilaterales y multilaterales.

Los jefes de los organismos se reúnen cada dos meses o con mayor frecuencia si es necesario. El equipo de las Naciones Unidas colabora estrechamente con el Gobierno en la evaluación común de la situación del país y en la preparación de la Nota sobre la estrategia del país (NEP). Los asociados han colaborado en numerosas actividades, en particular el programa nacional de erradicación de la pobreza. El Gobierno, otros Estados Miembros, la Organización Mundial de la Salud (OMS) y el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) también han colaborado en diversos programas. Se han concertado las actividades de los organismos en lo que respecta a la salud (especialmente la salud materna), la nutrición, el empleo, la promoción de la mujer y el SIDA.

Los donantes participan activamente en el Grupo de Coordinación presidido conjuntamente por el Banco Mundial y el PNUD, que ha establecido varios subgrupos temáticos.

La Sra. ZAOUDE (Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM)), dice que el UNIFEM en el Senegal es todo un engranaje que en los nueve últimos años ha servido de centro para el intercambio de información entre órganos de las Naciones Unidas, donantes bilaterales y organizaciones no gubernamentales internacionales con el fin de evitar la duplicación de esfuerzos entre los colaboradores y de promover la sinergia. El UNIFEM ha logrado movilizar recursos y coordinar las actividades debido a que existe a todo nivel la necesaria voluntad política de asegurar el éxito de las actividades de colaboración y el aprovechamiento eficiente de unos limitados recursos en interés de todos.

El Sr. OBANYA (Organización de las Naciones Unidas para la Ciencia, la Educación y la Cultura (UNESCO)) señala que hay dos instancias de movilización de los recursos: la de los organismos de las Naciones Unidas y la del Gobierno del Senegal. Aunque cada organismo debe atenerse a su propio mandato, han sido plausibles los esfuerzos por movilizar recursos financieros adicionales para las actividades sobre el terreno. El Gobierno de los Países Bajos ha aportado recursos financieros a varios programas, en particular los del UNIFEM y la UNESCO; también los han aportado organizaciones no gubernamentales, organismos bilaterales, el sector privado y, en el caso del UNICEF, las comunidades locales.

Es cada vez más frecuente la financiación conjunta de programas por dos o más órganos de las Naciones Unidas. Mientras que en el pasado los distintos organismos eran financiados por sus sedes respectivas, de esta tarea se ocupan cada vez más, al menos parcialmente, las oficinas locales en Dakar.

La coordinación con el Gobierno se asegura mediante las reuniones del Grupo Consultivo y las mesas redondas sectoriales. En la tercera sesión del Grupo Consultivo, celebrada en París en julio de 1995, la estrategia de desarrollo sostenible del Senegal para 1995-2001 fue bien recibida por los donantes y en el primer semestre de 1997 se celebró una mesa redonda sectorial para los donantes sobre los problemas relacionados con la salud y la mujer. El sistema de las Naciones Unidas ha prestado asistencia al Gobierno antes, en el curso y después de esas reuniones. La iniciativa especial para África del sistema de las Naciones Unidas comprende la ejecución de proyectos básicos de educación y gestión de los asuntos públicos en estrecha colaboración con el Gobierno.

La organización del orador tiene proyectado evaluar sus actividades de movilización de recursos y en particular buscar recursos financieros adicionales para proyectos en dos esferas mencionadas en la Nota sobre la estrategia del país: la lucha contra la pobreza y el apoyo al sector privado. También espera mejorar la movilización de recursos a nivel local.

Por último, pone de relieve la importancia de movilizar recursos humanos a nivel de los organismos de las Naciones Unidas, las autoridades gubernamentales, las organizaciones no gubernamentales y la sociedad civil.

El Sr. TANKARI (Organización Mundial de la Salud (OMS)) dice que el número y la variedad de fondos, programas y organismos especializados

representados en el Senegal dificultan la evaluación de los efectos de la maquinaria de coordinación en la elaboración de programas y el fomento de la capacidad nacional. Sin embargo, en la esfera de la formulación de políticas y programas nacionales, los organismos del sistema de las Naciones Unidas han desempeñado a menudo una función catalítica al brindar oportunidades de cooperación y consulta entre la comunidad donante y el Gobierno. Ejemplos de tales consultas fueron los preparativos para la elaboración de la estrategia y plan nacional de desarrollo sostenible para el período 1995-2000, el programa de inversiones públicas, el programa contra la pobreza, la política nacional de empleo, los planes nacionales de acción para la mujer y la infancia, el plan nacional de salud y desarrollo social y el marco regulador para las actividades de las organizaciones no gubernamentales en el Senegal.

En lo que respecta a la ejecución de los programas, la estrecha coordinación entre los organismos interesados reviste diversas formas: participación conjunta en reuniones de comités de dirección de proyectos, consultas durante el proceso de preparación de los planes de acción anuales, visitas conjuntas al terreno, y otras. Dicha coordinación ha permitido mejorar la ejecución de los programas en una serie de esferas armonizando las actividades, evitando la duplicación de esfuerzos y multiplicando los efectos de las actividades operacionales en cuestión. En varios mecanismos de coordinación pueden participar las organizaciones de la sociedad civil, que tienen así la posibilidad de tomar parte en el examen de asuntos de interés nacional y en los procesos de decisión.

La Sra. SORGHO-MOULINIER (Coordinadora Residente en el Senegal, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)) señala que en el Senegal la coordinación es particularmente necesaria debido al número de órganos multilaterales y bilaterales que participan allí en actividades operacionales para el desarrollo. En 1995, el total de la asistencia oficial para el desarrollo (AOD) prestada al Senegal fue de 65 dólares por habitante. El Gobierno ha hecho grandes esfuerzos, sobre todo en los dos últimos años, para organizar la coordinación sectorial, especialmente en lo que respecta a la salud y la promoción de la mujer, pero aún queda mucho por hacer y el papel de las Naciones Unidas sigue siendo de importancia decisiva para la coordinación de la asistencia exterior.

Es preciso que el propio sistema de las Naciones Unidas adopte medidas para eliminar los obstáculos que se oponen a la coordinación mejorando y ampliando la programación conjunta. Ya existen algunos ejemplos, como el programa de salud materna, financiado conjuntamente por los miembros del Grupo Consultivo Mixto sobre Políticas y la OMS, y el programa comunitario de nutrición financiado conjuntamente por el Banco Mundial, el PMA y donantes bilaterales (Alemania y los Países Bajos). Se necesitan muchos más ejemplos de este tipo.

Sin embargo, se espera que cobre un impulso renovado la evaluación común en el país, que como ya se ha dicho está bastante adelantada, y que se puedan armonizar mejor los procedimientos financieros y administrativos. El equipo ya está investigando las posibilidades prácticas de contar con servicios comunes sobre el terreno y ha llegado la hora de que las diversas sedes armonicen sus interpretaciones del enfoque programático y de la ejecución nacional. Los compromisos financieros de la comunidad donante deberían abarcar un período suficiente que permita concertar los ciclos de programación con los planes de desarrollo del país.

Conviene que las sedes de los organismos demuestren su apoyo al sistema de los coordinadores residentes aportando recursos adicionales. Actualmente sólo el PNUD ha prestado apoyo financiero para la coordinación. Debe ofrecerse a los equipos de los países la posibilidad de participar en el seminario de coordinación organizado en Turín por la OIT. La eficacia general de los mecanismos de coordinación deberá evaluarse desde el punto de vista de la mejora de la capacidad del Gobierno nacional para dirigir y asegurar la continuidad de las actividades operacionales. Asegura a los miembros del Consejo que el equipo en el Senegal está firmemente decidido a promover la coordinación.

El Sr. LUNDBORG (Suecia), tras agradecer a los miembros del equipo del país su utilísima exposición, pregunta en relación con la presupuestación de las actividades de desarrollo en el Senegal qué relación existe entre el presupuesto total de las Naciones Unidas y la AOD global. Observa que en el Senegal los organismos especializados y los diversos programas y fondos parecen estar desempeñando la misma función. En diversas resoluciones la Asamblea General ha insistido en que la función de los organismos especializados debería ser más bien normativa que operacional. Desea saber,

por tanto, si hay alguna diferencia entre el papel de estos organismos y el que desempeñan los fondos y programas en el Senegal. Por ejemplo, el Banco Mundial sostiene que se ocupa cada vez más del fomento de la capacidad. ¿Ello es así también en el Senegal? En caso afirmativo, ¿en qué difieren las actividades de fomento de la capacidad del PNUD y las del Banco Mundial?

La Sra. DIALLO (Observadora del Senegal) sostiene que el desafío principal del siglo XXI para los países africanos es el desarrollo sostenible. El apoyo de los países donantes y de la comunidad internacional es fundamental para coordinar los esfuerzos nacionales con este fin. La estructura central para esa cooperación internacional es el sistema de las Naciones Unidas.

El concepto de desarrollo de su Gobierno se basa en los principios de paz, seguridad y democracia. A su juicio, el proceso debe centrarse en el desarrollo del ser humano y su objetivo último debe ser la prosperidad para todos. En consecuencia, el Gobierno ha acogido con gran interés la cooperación de todas las organizaciones representadas en Dakar.

Esa cooperación ha sido franca y abierta y la oradora da las gracias a los jefes y al personal sobre el terreno de todos los organismos de que se trata.

El sistema de las Naciones Unidas ha contribuido enormemente a crear un clima propicio al desarrollo en el Senegal. Sin embargo, aunque en los tres últimos años ha aumentado el PIB nacional, sigue habiendo problemas especialmente en los ámbitos de la mitigación de la pobreza, la salud y la educación. El Senegal se aproxima al término del plan de ajuste estructural acordado con el Fondo Monetario Internacional (FMI) y la oradora se pregunta si las Naciones Unidas han tomado en consideración la nueva situación. Pregunta en qué medida se han de reorientar los programas y recursos en el Senegal a fin de destinarlos a los sectores claves de educación y salud.

La Sra. DURRANT (Jamaica) dice que el diálogo de mesa redonda con los equipos de los países, basado en la experiencia sobre el terreno, es importantísimo para el Consejo. Observa que el éxito o fracaso de muchos programas por países depende de la capacidad del coordinador residente competente para movilizar fondos no básicos suplementarios. ¿Se necesita asistencia a este respecto en el Senegal o ello no constituye un problema? Además, ¿en qué medida se aplica en el Senegal la modalidad de la cooperación técnica entre los países en desarrollo (CTPD), que se presta particularmente

a la coordinación? Desea saber qué papel desempeña la cooperación técnica entre los países en desarrollo en la programación por países en general y, más en particular, si se necesita alguna asistencia del PNUD y la Dependencia Especial para la Cooperación Técnica entre los Países en Desarrollo.

La Sra. SIRVE (Finlandia) pregunta con qué dificultades tropieza actualmente la planificación conjunta y si se ha hecho algún esfuerzo por proceder a la evaluación conjunta. También desea saber qué aspectos de la descentralización se están abordando a nivel del país. Es particularmente interesante la información que se ha presentado sobre la movilización de los recursos, y desea que el representante del PNUD informe de cómo ha funcionado en el Senegal el mecanismo de recaudación de fondos basado en los resultados.

El Sr. ALOM (Bangladesh) ha tomado nota de que el Senegal posee un programa nacional de educación. Quisiera más información concreta sobre el papel del Coordinador Residente en el desarrollo del sector de la educación y sobre la coordinación local en materia de recursos, planificación y evaluación.

El Sr. ACEMAH (Uganda) pregunta si, habida cuenta de la proximidad geográfica de Gambia con el Senegal, existe algún mecanismo de coordinación de las actividades operacionales de las Naciones Unidas en ambos países y, en caso afirmativo, qué eficacia tiene.

La Sra. SORGHO-MOULINIER (Coordinadora Residente en el Senegal, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)) señala que, según el Informe del PNUD sobre la cooperación para el desarrollo de 1995, la cooperación técnica prestada por el sistema de las Naciones Unidas representó aproximadamente el 11% de la AOD en ese año. El apoyo ampliado a la balanza de pagos procedente del FMI y del Banco Mundial representó el 61% del total, los proyectos de inversión representaron otro 28% y la asistencia alimentaria de emergencia un 3%. La oradora pedirá a algunos de sus colegas que respondan a la pregunta sobre las respectivas funciones de los organismos especializados y los fondos y programas en las actividades operacionales. En cuanto a la función normativa de los organismos especializados, considera conveniente que sigan desempeñando ese papel en la medida en que garantiza la neutralidad del asesoramiento prestado al Gobierno.

Es particularmente oportuna la pregunta sobre la intervención del PNUD y el Banco Mundial en el ámbito del fomento de la capacidad. En julio de 1997

el PNUD organizará un foro africano de gestión de los asuntos públicos en Addis Abeba y, al mismo tiempo, un coloquio sobre el tema en Nueva York. Además, los administradores africanos del Banco Mundial acaban de presentar un informe sobre el fomento de la capacidad. Sobre el terreno, el equipo del país ha sacado partido de todas las misiones de Washington y Nueva York sobre la materia para ayudar al Gobierno a establecer un programa nacional de gestión de los asuntos públicos que incluya el fomento de la capacidad. La oradora espera que a su debida hora pueda enviarse una misión conjunta atendiendo a una solicitud de ayuda del Gobierno para la formulación de un programa nacional.

Le complace oír de boca de la observadora del Senegal que el Gobierno coincide con el equipo del país respecto del clima de confianza que reina en sus relaciones. Las estrategias nacionales adoptadas por el Gobierno concuerdan perfectamente con las recomendaciones del equipo, expuestas en el documento que se distribuyó al Comité.

La observadora del Senegal ha preguntado en concreto qué se prevé con respecto a las actividades operacionales una vez que concluya el proceso de ajuste estructural. La respuesta es que el equipo del país está dispuesto a comenzar una nueva etapa. Sus miembros han prestado asistencia al Gobierno en los dos últimos años para la formulación de una estrategia y un plan de mitigación de la pobreza. Han ayudado a diagnosticar la situación y a determinar qué regiones en particular necesitan beneficiarse y cuáles deben ser las poblaciones destinatarias de ellos. Sin embargo, deberá transcurrir algún tiempo antes de que el crecimiento económico derivado del ajuste estructural dé lugar al progreso social.

El Senegal ha sido seleccionado como país clave por la Dependencia Especial para la Cooperación Técnica entre los Países en Desarrollo en Nueva York debido a su experiencia de largos años en materia de CTPD. Ya se está redactando un programa de fomento de la cooperación técnica entre los países en desarrollo, que deberá presentarse a comienzos de 1998. La oradora pide a sus colegas del UNICEF que den respuesta a la pregunta sobre la capacidad de las diversas organizaciones para obtener recursos financieros suplementarios.

El representante de Finlandia ha preguntado sobre la evaluación conjunta. Por ahora la base para la evaluación ha sido la Nota sobre la estrategia del

país (NEP), pero se ha comenzado a trabajar en la evaluación común de la situación del país, que se espera concluir en el primer trimestre de 1998.

El representante de Bangladesh ha pedido información sobre la coordinación para establecer un programa conjunto en materia de educación. La Iniciativa especial para África del sistema de las Naciones Unidas, adoptada en marzo de 1996, constituye una oportunidad excelente para unir a todas las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y los donantes bilaterales y multilaterales con el fin de promover las actividades operacionales en la esfera de la educación. Se han celebrado reuniones preliminares con el Ministro de Educación Básica y el Gobierno ha manifestado el deseo de poner en marcha un programa conjunto de las Naciones Unidas para el desarrollo de la educación básica. Se ha pedido al Administrador del PNUD, en su calidad de Codirector del Comité Consultivo en Cuestiones de Programas y Operaciones (CCCPO), que señale el deseo del Gobierno a la atención de los jefes del Banco Mundial y la UNESCO, y el Banco Mundial, la UNESCO, el PNUD y el UNICEF se han reunido para preparar un programa conjunto de desarrollo de la educación básica que podría someterse a la comunidad donante a comienzos de 1998.

Otro ejemplo de programa conjunto es el programa experimental de erradicación de la pobreza. El Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización ha accedido a participar en la formulación de dicho programa experimental que ha despertado el interés de los donantes bilaterales. Al este del Senegal se celebró un seminario en que participaron representantes de las organizaciones no gubernamentales, organizaciones comunitarias y locales y la población en general.

Se está prestando alguna asistencia en el plano administrativo para la coordinación entre Gambia y el Senegal y el otro país vecino, Guinea-Bissau, pero aún no ha habido una cooperación de este tipo para programas concretos.

El Sr. SOBHY (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)) contesta a la pregunta del representante de Jamaica sobre los fondos no básicos y suplementarios que en los cinco años transcurridos de 1991 a 1996 el UNICEF recaudó entre 16 y 17 millones de dólares merced a solicitudes dirigidas a los gobiernos, por vía de sus comités nacionales y del sector privado, que son adicionales a las utilidades de la venta de sus tarjetas.

La respuesta a la pregunta hecha por el representante de Finlandia es que el UNICEF funciona con un grado de descentralización superior al de otros organismos y que sus representantes gozan de una facultad discrecional considerable al determinar lo que se ha de incluir en los programas de los países, tomando debidamente en consideración, desde luego, las prioridades de los países receptores.

El Sr. OBANYA (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)) señala en la respuesta a la pregunta hecha por el representante de Suecia que la función de la UNESCO es principalmente normativa pero también se concreta en la prestación de apoyo técnico a otros organismos presentes en el país, por ejemplo cuando trabaja con el PNUD y el Banco Mundial en la preparación y el seguimiento de conferencias. Se ha registrado una cooperación análoga con el Banco Mundial en el contexto del programa de desarrollo de los recursos humanos en el Senegal, ejecutado a nivel nacional con el apoyo de la UNESCO.

Otro ejemplo, mencionado por la Coordinadora Residente, se refiere a la Iniciativa especial para África, para la cual la UNESCO organizó y llevó a cabo el estudio preliminar con el apoyo de organismos financieros y otros organismos. Casi todos los países tienen en marcha un programa de educación y población, y la UNESCO coopera con el FNUAP aportando ideas y capacitando a personas hasta que se crea una dotación suficiente de personal nacional que pueda hacerse cargo de la ejecución; entonces su función pasa a ser de mera supervisión, nuevamente en colaboración con el FNUAP.

Todos los organismos están empeñados en la descentralización, y en los últimos años la UNESCO ha aumentado el número de sus oficinas en África de 3 a 21. La descentralización también se aplica a las responsabilidades; en su calidad de Director de la Oficina Regional de la UNESCO en el Senegal, personalmente el orador está facultado para decidir sobre los detalles de la ejecución de los programas.

El orador le asegura al representante de Bangladesh que el Senegal tiene en efecto una política nacional de educación y que la participación de la UNESCO se remonta al año 1985. También en este plano hay una intensa cooperación con todos los demás organismos en relación con determinados aspectos de la política educacional.

En respuesta a la pregunta formulada por el representante de Uganda, dice que la única esfera en que ha habido cooperación transfronteriza con Gambia, por lo que a la UNESCO respecta, es la de los idiomas nacionales comunes a ambos países, en la que la utilización de material común reduce los gastos.

El Sr. TANKARI (Organización Mundial de la Salud (OMS)), refiriéndose a las preguntas sobre el papel de los organismos especializados, dice que la OMS ha participado en el proceso de reforma en los últimos años. Aunque es sin duda esencial que conserve su función normativa en el caso de los países africanos en desarrollo como el Senegal, también es fundamental que siga prestando asistencia a los países para atender a sus necesidades más urgentes.

El Sr. SANGONE (Banco Mundial), respondiendo al representante de Suecia, dice que el Banco participa activamente en actividades de fomento de la capacidad, normalmente a nivel microeconómico y sectorial, incluso en el sector privado. En cooperación con la FAO y el Gobierno del Senegal está elaborando una estrategia de desarrollo agrícola para preparar un programa de inversiones. Junto con el PNUD, contribuye a la mejora de los servicios públicos. No hay una organización única que pueda ocuparse de toda la serie de problemas del desarrollo, y las claves son la complementariedad y la sinergia.

A una pregunta formulada por el observador del Senegal responde que, realizadas ya las principales reformas estructurales, el Banco presta cada vez más atención al sector social, en el supuesto de que nunca más tendrá que hacer frente a los problemas macroeconómicos y de que el Estado se ha de concentrar en las actividades básicas recurriendo al sector privado siempre que sea necesario.

El Sr. Henze (Alemania), Vicepresidente, asume la Presidencia.

El Sr. BAHAMONDES (Canadá) felicita a la Coordinadora Residente por su exposición y manifiesta su reconocimiento por las recomendaciones hechas. Sin embargo, hubiera preferido que se prestara más atención a los asuntos que no marchan satisfactoriamente. La Coordinadora Regional mencionó la necesidad de mecanismos de consulta mundial para ayudar a los donantes, y el orador se pregunta qué es lo que se necesita en concreto para establecer un grupo de ese tipo en el Senegal.

En lo que respecta a la evaluación, quisiera saber qué se opina de las posibilidades de un enfoque temático. En cuanto a la cooperación entre los fondos y programas y los organismos especializados, conoce bien las disposiciones concertadas por el PNUD pero le interesaría saber si existen acuerdos semejantes entre los fondos y programas y otros organismos. También le interesaría que se le informara sobre la proporción de tiempo que consagran los coordinadores residentes a sus actividades de coordinación.

El Sr. HEARD (Reino Unido) dice que como van adquiriendo mayor relieve los sistemas de la Nota sobre la estrategia del país (NEP) y la estructura de las Naciones Unidas de asistencia al desarrollo, sería interesante saber en qué medida se sincronizan las fechas de comienzo y término de los programas y si se está procurando concentrarlos mejor. Quisiera también saber en qué medida se realizan proyectos conjuntos y se aplica el enfoque programático.

También sería interesante saber cuáles son las perspectivas de una reforma más amplia de las Naciones Unidas. Se ha mencionado la posibilidad de acoger en locales comunes a los órganos de las Naciones Unidas y de utilizar servicios comunes. También es un tema importante la sostenibilidad y la capacidad de las autoridades nacionales de continuar la labor iniciada por los órganos de las Naciones Unidas. Mucho se ha hablado de coordinación, y se pregunta si también se presta atención a la necesidad de fomentar la capacidad nacional para coordinar la asistencia.

El Sr. ROHNER (Observador de Suiza) dice que a juzgar por la exposición de la Coordinadora Residente y las respuestas a las preguntas, en el Senegal se ha logrado desarrollar una "cultura de coordinación". Al igual que el representante del Reino Unido, considera importante que entablen la coordinación las propias autoridades nacionales, y la Coordinadora Residente ha señalado que aún queda mucho por hacer a este respecto.

Le sorprende oír que aún puede mejorar considerablemente la aplicación del enfoque programático. Se pregunta qué economías pueden lograrse mediante el uso de servicios comunes. Se han mencionado unos servicios subregionales en relación con la "gestión del cambio", como la llama el PNUD. Quizá no se haya considerado aún la posibilidad de concertar acuerdos de este tipo, pero está convencido de que las organizaciones representadas en el equipo son capaces de hacer una contribución tanto a nivel subregional como regional.

Los logros obtenidos en el Senegal bien podrían presentarse como un caso de estudio mediante el cual se dieran a conocer mejor las actividades de desarrollo de las Naciones Unidas a otros países y el público en general; debería considerarse la posibilidad de presentarlos en un folleto o manual.

El Sr. UIJTERLINDE (Países Bajos) señala que la coordinación de tantas organizaciones distintas debe representar una tarea formidable. Agradecería recibir más información sobre la colaboración entre el sistema de las Naciones Unidas y las instituciones de Bretton Woods, en particular el Banco Mundial, y específicamente sobre los programas de eliminación de la pobreza y la formulación de nuevas estrategias en este ámbito, objetivo para el cual se han establecido fondos fiduciarios.

El Sr. CHATAIGNER (Francia) dice que su delegación también está interesada en la cuestión de los locales comunes y se pregunta si sería posible construir un edificio único en Dakar que utilizaran todos los órganos de las Naciones Unidas que trabajan allí. Es evidente que mucho depende de la personalidad y habilidad de los coordinadores residentes. ¿Se ha concebido algún sistema o procedimiento para su selección? Se ha dicho que es fundamental la fe en la coordinación, pero la pregunta es cómo se inculca esa fe. Quizá mediante la formación en el instituto de la OIT en Turín. Otra contribución podría ser una evaluación rigurosa a cargo de la sede de cada organización, y se pregunta si ello es algo que se realiza. En la medida en que un enfoque práctico puede hacer una contribución, hay que dudar si ello puede venir impuesto por decisiones del Consejo o la Asamblea General; más bien es probable que surja de la experiencia práctica en el terreno.

Para el intercambio de información entre los diversos órganos, quizás el mejor medio sea el intercambio de personal entre ellos. También se pregunta si los diversos programas de reforma interna instituidos por los diferentes organismos funcionan en convergencia o divergencia.

Pregunta específicamente al representante del UNICEF si considera que algunas de las mejoras introducidas en los métodos de gestión de este organismo podrían hacerse extensivas a otros organismos. Con respecto a la Iniciativa especial para África, le interesaría saber si abre nuevas posibilidades de promover la coordinación entre los distintos organismos.

La Sra. SORGHO-MOULINIER (Coordinadora Residente en el Senegal, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)), refiriéndose a la solicitud hecha por el representante del Canadá de más información sobre lo que no marcha bien, dice que la falta de un mecanismo de consulta mundial entre los donantes y los gobiernos es sin duda una situación que podría mejorar. El grupo consultivo existente se reunió en 1995, luego de un intervalo de ocho años. Sin embargo, en esa reunión el Gobierno y la comunidad donante reconocieron que la coordinación era una prioridad del Gobierno, pero que necesitaba el apoyo del Banco Mundial.

Respecto de la cooperación entre los fondos y programas y los organismos especializados, particularmente en relación con la programación y la ejecución, la oradora dice que esta importantísima cuestión está vinculada a la ejecución nacional. Según una evaluación hecha por el PNUD en 1994, por lo que respecta al Senegal los organismos especializados no participaban suficientemente en las primeras fases de programación y ejecución, pero que más adelante, en la etapa de programación se allegaban fondos de apoyo técnico. En la etapa de ejecución se velaba por que los organismos especializados pudieran ocuparse de aspectos de los programas para los cuales no existía una capacidad local reconocida. También se prestaba una atención especial a evaluar las capacidades de ejecución locales, quizá aún más que en el pasado.

En cuanto a la cuestión del tiempo que la oradora consagra a la labor de coordinación, dice que éste representa aproximadamente el 40%. También de los funcionarios de la Oficina del PNUD se exige un elevado rendimiento, cosa que importa particularmente en un país como el Senegal dado que el programa del PNUD desempeña un papel vital.

A la pregunta del representante del Reino Unido sobre la NEP responde que el Ministerio de Economía, Finanzas y Planificación ha accedido a establecer un comité de representantes del sistema de las Naciones Unidas y de la administración nacional. Sin embargo, el Gobierno aún no ha instituido un procedimiento legal para la ratificación del documento resultante.

En respuesta a las preguntas de los representantes del Reino Unido y Francia sobre los locales comunes, la oradora dice que el Senegal ha donado un gran terreno a los organismos de las Naciones Unidas con ese fin. Los proyectos están listos, pero aún no se ha obtenido la financiación

necesaria. Aunque ciertamente facilitará la coordinación y el diálogo el hecho de que todos los organismos de las Naciones Unidas estén bajo un mismo techo en Dakar, algunos de esos organismos ya ocupan locales que el Gobierno les ha cedido gratuitamente y quizá no estén dispuestos a abandonarlos.

A las preguntas del observador de Suiza la oradora contesta explicando que los diferentes organismos permiten a los países distintos grados de autonomía presupuestaria. Algunos intervienen sólo en la etapa de auditoría en tanto que otros conservan la totalidad del control financiero de los proyectos. Ha tomado nota de la sugerencia de que el ejemplo del Senegal se presente y divulgue en un folleto.

Respondiendo a la pregunta del representante de los Países Bajos sobre la cooperación entre el Banco Mundial y el PNUD, dice que el Senegal ha optado por el sistema de los grupos consultivos en lugar del de las mesas redondas y que el Banco Mundial y el PNUD dirigen conjuntamente al Comité de donantes del país. A nivel de programación ya se ha procedido a la coordinación de los programas contra la pobreza y, en menor medida, los de gestión de los asuntos públicos. Sin embargo, en tal coordinación intervienen no sólo el PNUD y el Banco Mundial, sino todo el sistema operacional.

Contestando a la pregunta del representante de Francia, la oradora dice que tanto los coordinadores residentes como los jefes locales de los organismos deben ser evaluados a la luz de su consagración a la labor de coordinación.

La Iniciativa especial para África del sistema de las Naciones Unidas ha sido una oportunidad única de coordinación que ha dado impulso a las actividades con otros donantes. En enero de 1997 se creó un grupo de información consagrado al fomento de la educación en el cual la misión de cooperación francesa desempeñó un papel importante.

El Sr. CONLIBALY (Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP)), respondiendo a la pregunta hecha por el representante del Canadá sobre la cooperación entre el FNUAP y los demás organismos a nivel de programación, dice que se celebran reuniones de examen de los programas y formulación de estrategias en las que participan todos los colaboradores del desarrollo en materia de población con el fin de revisar los programas anteriores, planificar los que se han de ejecutar en los cinco años

siguientes y determinar si el Gobierno ha de necesitar asistencia técnica de organismos de las Naciones Unidas u organizaciones no gubernamentales.

Por ejemplo, el 65% de los programas del FNUAP en el Senegal son ejecutados por el Gobierno u organizaciones no gubernamentales nacionales, el 25% por el sistema de las Naciones Unidas, particularmente la UNESCO, y el 10% por el FNUAP, principalmente en las esferas de adquisición y capacitación.

A la pregunta hecha por el observador de Suiza contesta que estimula la coordinación el hecho de que haya 16 organismos en Dakar, muchos de ellos con oficinas regionales que atienden a varios países.

Respondiendo a la pregunta hecha por el representante de Francia, dice que en vez de intercambiar personal los organismos se piden asistencia unos a otros para la preparación de documentos básicos y de programación.

El orador reconoce que sería útil que todos los organismos estuvieran bajo un mismo techo. Sin embargo, ello plantea algunos problemas; en cualquier caso, los locales comunes no garantizan la cooperación, y tampoco la cooperación depende de la existencia de locales comunes.

El orador concuerda con el representante del UNICEF en que el Coordinador Residente debe coordinar en lugar de proceder como un dictador. Así ha sido en el Senegal, con resultados alentadores.

El Sr. SOBHY (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)) responde a las preguntas de los representantes del Canadá y el Reino Unido que el UNICEF considerará la posibilidad de realizar evaluaciones conjuntas.

A la pregunta del representante del Reino Unido sobre los ciclos de los programas, el orador contesta que el PNUD, el FNUAP y el UNICEF han armonizado sus programas con el plan nacional de desarrollo del Senegal.

Su organización apoya la idea de los locales comunes y examinará el asunto con otros organismos. Sin embargo, hay que considerar con atención el asunto de los gastos, que ya ha planteado problemas en casos de locales comunes ya establecidos.

Es preciso determinar en qué esferas podrían reforzarse los servicios comunes. La Coordinadora Residente ha mencionado los servicios de adquisición, pero también es necesario reforzar la seguridad.

A la pregunta del observador de Suiza el orador contesta que quizá el UNICEF pueda presentar sugerencias concretas para la publicación de un folleto sobre el éxito de la coordinación en el Senegal que sea de utilidad para otros países.

A la pregunta del representante de Francia sobre el perfil necesario para el éxito del sistema, contesta que ya existe un perfil en que se establecen la experiencia y las calificaciones necesarias para el cargo de coordinador residente; otros organismos podrían, si lo solicita el PNUD, presentar sus propias ideas al respecto.

Con respecto a la fe en la coordinación por parte de los organismos especializados, dice que ya existe una cultura de coordinación en Dakar y que los nuevos organismos que se establecen allí se integran con facilidad en el sistema de cooperación. Es posible fomentar esa cultura mediante la organización de reuniones especiales en que los jefes de los organismos examinen los problemas de coordinación. También sería muy conveniente que los jefes de los organismos programaran reuniones de información para sus colegas de los demás organismos.

Con respecto a la pregunta sobre los programas de perfeccionamiento, señala que participó en la reunión sobre esos programas celebrada en Nueva York y sugiere que otros organismos examinen sus propios métodos de trabajo y determinen las formas de mejorarlos.

La Sra. ZAOUDE (Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM)), respondiendo a la pregunta del representante del Reino Unido, señala que es sumamente importante incorporar las consideraciones del género en la corriente principal de las actividades sobre el terreno y que ello impone la coordinación entre los organismos. Varios organismos han recibido el mandato de incorporar esas cuestiones en sus programas y el UNIFEM está empeñado en reforzar sus centros de enlace en las diversas instituciones. Su organización participa en la preparación de las NEP y en otros mecanismos de coordinación para asegurarse de que las cuestiones del género se consideren seriamente en la fase de programación y en el terreno mismo.

Los gobiernos deben encargarse principalmente de la coordinación, y al ministerio encargado de los asuntos del género le resulta más difícil

recaudar fondos para su función de incorporar esos asuntos en la corriente principal de las actividades que para financiar programas específicos.

Varios de los programas de la OIT en el Senegal se han transferido al Gobierno y en muchos casos, particularmente los de iniciativas comunitarias, las más indicadas para ocuparse de ellos serían las organizaciones no gubernamentales senegalesas. Es fundamental el fomento de la capacidad nacional, y el UNIFEM se ha dedicado a la elaboración de programas de capacitación en los asuntos del género en la Facultad de Periodismo y, en colaboración con el Ministerio de Cooperación de Francia, en las instituciones nacionales que se ocupan del problema de la violencia.

El Sr. SANGONE (Banco Mundial) respondiendo a las preguntas de los representantes del Reino Unido y los Países Bajos, dice que se necesitan más esfuerzos en lo que se refiere a la sostenibilidad y al fomento de la capacidad.

Los programas de inversión suelen desestimar los gastos periódicos, particularmente cuando la situación macroeconómica es inestable. El Banco Mundial y el PNUD podrían contribuir al fomento de la capacidad en las esferas de programación e inversión, en cooperación con los ministerios de economía, finanzas y planificación y de modernización, tecnología y el servicio público.

A la pregunta hecha por el representante de los Países Bajos contesta que el Banco Mundial coopera eficazmente con el PNUD en relación con los problemas de la pobreza. Por ejemplo, ha realizado un estudio de la pobreza para determinar las regiones y grupos de población más afectados en el Senegal con el fin de proporcionar al Gobierno la información necesaria para el desarrollo de la estrategia que forma parte de un programa del PNUD contra la pobreza.

El Sr. TANKARI (Organización Mundial de la Salud (OMS)), en respuesta a la pregunta hecha por el representante del Reino Unido sobre el fomento de la capacidad de lucha contra el SIDA, dice que aunque es mínima la incidencia del SIDA en el Senegal, las autoridades nacionales atribuyen al problema una gran importancia. El programa nacional contra el SIDA tiene un excelente coordinador que incluso ha podido ampliar el ámbito de coordinación a la subregión. Aunque en realidad no parece ser necesaria la participación

de las Naciones Unidas, la OMS ha decidido contribuir al esfuerzo nacional estableciendo un grupo temático encargado de coordinar la labor de diversos organismos de las Naciones Unidas.

La Sra. d'ALMEIDA (Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas (UNDCP)) dice que este programa es el más reciente establecido en el Senegal y mantiene una excelente coordinación con los demás organismos.

Respondiendo a una pregunta del representante de Bangladesh, dice que el UNDCP tiene programas en 27 países y que su experiencia en el Senegal puede aplicarse fácilmente en otros lugares. A nivel subregional el UNDCP ha puesto en marcha programas de prevención contra las drogas en las escuelas de Cabo Verde, Gambia y Guinea-Bissau y también en el Senegal y ha recibido una contribución especial del Gobierno de Dinamarca para establecer una auténtica coordinación entre organismos a fin de reducir la demanda de drogas.

Se levanta la sesión a las 18.10 horas.